

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
АКАДЕМИЯ АКВАРЕЛИ И ИЗЯЩНЫХ ИСКУССТВ
СЕРГЕЯ АНДРИЯКИ**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Входит в состав образовательной программы

ЖИВОПИСЬ И ИЗЯЩНЫЕ ИСКУССТВА

по направлению подготовки/специальности

54.05.05 ЖИВОПИСЬ И ИЗЯЩНЫЕ ИСКУССТВА

*код и наименование направления подготовки (специальности) в соответствии с перечнем,
утвержденным приказом Минобрнауки России от 12.09.2013 г. № 1061*

Начало реализации образовательной программы: 2019 год

Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц (216 ак. часов).

Вид учебной работы	Всего	Объём учебной работы студентов по семестрам, ак. час.									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	А
Аудиторные занятия	96	32	32	32							
<i>в том числе:</i>											
<i>Лекции</i>											
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	96	32	32	32							
<i>Семинары (С)</i>											
Самостоятельная работа студентов (вкл. контроль)	120	40	40	40							
Форма промежуточной аттестации (Экз/ ЗчОц /Зч)		ЗчОц	Зч	Экз							
Общая трудоемкость:											
<i>академических часов</i>	216	72	72	72							
<i>зачётных единиц</i>	6	2	2	2							

Принята в Учебный отдел

_____ / _____ /

« ____ » _____ 2019 г.

МОСКВА

1. Цели и задачи дисциплины

Цель изучения учебной дисциплины «Иностранный язык» – обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и деловым языком специальности для активного применения, как в повседневной, так и в профессиональной деятельности.

Задачи:

- формирование навыков общения на иностранном языке с применением профессиональной художественной лексики и правил речевого этикета;
- совершенствование лексических навыков студентов, углубление знаний грамматического материала;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части блока 1 учебного плана.

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык» студенты должны овладеть следующими компетенциями:

№ п/п	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины
Общекультурные/универсальные компетенции		
ОК – 10	способностью и готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	
Профессиональные компетенции по видам профессиональной деятельности		
ПК-27	способностью взаимодействовать с многонациональным академическим профессиональным сообществом в интересах освещения фундаментальных и прикладных исследований в сфере художественной культуры и искусства.	

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык» обучающиеся должны продемонстрировать достижение следующих индикаторов освоения компетенций:

Код	Описание индикатора достижения компетенции (ЗУН)
ОК – 10 – способность и готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	Знать: основополагающие принципы коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке. Уметь: с помощью коммуникации на иностранном языке решать задачи профессиональной деятельности. Владеть: иностранным языком на уровне, необходимом для успешного решения задач профессиональной деятельности.

<p>ПК-27 – способность взаимодействовать с многонациональным академическим профессиональным сообществом в интересах освещения фундаментальных и прикладных исследований в сфере художественной культуры и искусства.</p>	<p>Знать: элементарную профессиональную академическую лексику иностранного языка.</p> <p>Уметь: взаимодействовать с многонациональным художественным академическим профессиональным сообществом.</p> <p>Владеть: коммуникативными навыками английского языка для его практического применения в академической среде.</p>
---	---

4. Содержание дисциплины

4.1. Содержание разделов дисциплины

Указывается по семестрам на весь период обучения.

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Содержание раздела (темы)
1 семестр (16 недель)		
1.1.	Сфера повседневного общения.	<p>Основные принципы правильного использования английского языка в различных ситуациях повседневного общения.</p> <p>Речевой этикет в общественных и профессиональных контактах.</p> <p>Посещение или участие в художественных выставках/конкурсах.</p> <p>Организация и проведение художественной выставки.</p> <p>Персональная выставка художника-акварелиста.</p> <p><i>Грамматика:</i></p> <p>Определенный и неопределенный артикли, основные случаи употребления.</p> <p>Глагол <i>to be</i> в настоящем времени – утвердительная, вопросительная и отрицательная формы.</p> <p>Простое настоящее время – утвердительная, вопросительная и отрицательная формы. Глагол <i>to do</i>.</p> <p>Наречия и выражения частоты выполнения действия; их место в предложении.</p> <p>Именительный падеж личных местоимений; притяжательные местоимения.</p> <p>Объектный падеж личных местоимений.</p>
1.2.	Учебно-познавательная сфера общения	<p>Роль английского языка в современном мире. Изучение английского языка в художественном вузе.</p> <p>Социокультурный портрет страны изучаемого языка (государственное устройство, географическое положение, праздники, традиции, достопримечательности).</p> <p>Культура страны изучаемого языка (изобразительное искусство, театр, музыка, кино).</p>

		<p><i>Грамматика:</i> Количественные и порядковые числительные. Имя прилагательное. Положительная степень сравнения прилагательных. Наречия меры и степени. Сравнительная и превосходная степени сравнения прилагательных. Общие и специальные вопросы; порядок слов в общих и специальных вопросах. Имя существительное. Притяжательный падеж имени существительного. Исчисляемые и неисчисляемые существительные. Неопределенные местоимения <i>some, any</i> с исчисляемыми и неисчисляемыми существительными.</p>
2 семестр (16 недель)		
2.1.	Социально-культурная сфера общения	<p>Современная культура в контексте социально-культурной сферы общения. Культурные традиции различных народов, взаимовлияние культур. Выдающиеся деятели искусства разных эпох, стран и культур. Школы живописи. Художественное творчество в контексте социально-культурной сферы общения. Крупнейшие музеи мира. Художественные музеи. Музеи изобразительных искусств. Музеи современного искусства. Декоративно-прикладное искусство. Западно-европейское искусство. Искусство эпохи Возрождения. Древнерусское искусство. Русская живопись 18-20 веков. Скульптура. Творчество крупнейших художников. Особенности современной живописи. История акварели и основные этапы ее развития.</p>
		<p><i>Грамматика:</i> Предлоги времени, места и направления; основные случаи употребления. Модальный глагол <i>can</i> (утвердительная, отрицательная и вопросительная формы). Настоящее продолженное время; его использование для описания картин и изображений Простое настоящее и настоящее продолженное время – сравнение и основные случаи употребления. Простое прошедшее время глагола <i>to be: was / were</i> (утвердительная, вопросительная и отрицательная формы). Простое прошедшее время – утвердительная, вопросительная и отрицательная формы; правильные глаголы. Простое прошедшее время – неправильные глаголы.</p>
3 семестр (16 недель)		

2.2.	Профессиональная сфера общения	<p>Учеба, работа. Обоснование выбора профессии художника. Особенности профессии художника (профессионально значимая информация о техниках живописи и материалах). Общение с коллегами-художниками на рабочем месте. Описание учебной и творческой деятельности. Собеседование при приеме на работу. Речевой этикет (вопросы и ответы на собеседовании). Письменный этикет (правила заполнения анкеты; написание биографического очерка в соответствии с пунктами резюме). Творчество художника-акварелиста в контексте профессиональной сферы общения. Основы перспективы. Описание картин, изображающих городские пейзажи. Интерьерная живопись. Описание картин, изображающих интерьеры. Экстерьерная живопись, изображения гор и океанов, пейзажная живопись. Описание картин, изображающих пейзажи. Цветочно-фруктовый, рельефный, музыкальный натюрморты; формы и тени. Описание натюрмортов. Портретная и пейзажная живопись. Свет и отражение в портретной и пейзажной живописи. Описание портретов и пейзажей. Живопись. Баланс. Пропорция. Ритм. Композиция. Цвет и пространственная форма. Графика. Рисунок. Гравюра. Монументально-декоративное искусство. Развитие современного искусства.</p> <p><i>Грамматика:</i> Произношение правильных и неправильных глаголов в простом прошедшем времени. Указательные местоимения. Обороты <i>there is / are, there was / were</i>. Оборот <i>to be going to + infinitive</i>; основные случаи употребления. Настоящее совершенное время – утвердительная, вопросительная и отрицательная формы. Причастия прошедшего времени правильных и неправильных глаголов. Настоящее совершенное и простое прошедшее время – сравнение и основные случаи использования.</p>
------	--------------------------------	---

4.2. Структура и объём видов учебной работы

Указывается для каждого семестра отдельной таблицей.

Семестр 1 (16 недель).

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Лекции	Практические занятия / семинары	СРС	Всего
1	Сфера повседневного общения		16	11	27
2	Учебно-познавательная сфера общения		16	11	27

Семестр 2 (16 недель).

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Лекции	Практические занятия / семинары	СРС	Всего
1	Социально-культурная сфера общения		32	22	54

Семестр 3 (16 недель).

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Лекции	Практические занятия / семинары	СРС	Всего
1	Профессиональная сфера общения		32	22	54

5. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных учебным планом и рабочей программой дисциплины, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения.

Занятия лекционного типа. Учебные аудитории для занятий лекционного типа укомплектованы мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (стационарные или переносные наборы демонстрационного оборудования (проектор, экран, компьютер/ноутбук), учебно-наглядные пособия (презентации по темам лекций), обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие данной программе дисциплины.

Занятия практические. Учебные аудитории для занятий укомплектованы мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (стационарные или переносные наборы демонстрационного оборудования (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Промежуточная аттестация. Для проведения промежуточной аттестации по дисциплине используются компьютерные классы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду академии и/или учебные аудитории, укомплектованные мебелью и техническими средствами обучения.

Самостоятельная работа. Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде академии. Для организации самостоятельной работы обучающихся используются:

компьютерные классы академии;

библиотека (медиазал) академии, имеющая места для обучающихся, оснащенные компьютерами с доступом к базам данных и сети Интернет.

6. Информационное обеспечение дисциплины

На сайте библиотеки Академии акварели и изящных искусств Сергея Андрияки <https://academy-andriaka.ru/library/> обеспечен единый доступ ко всем перечисленным ресурсам, а также электронный каталог основной и дополнительной литературы по всем дисциплинам и модулям основной образовательной программы высшего образования.

ЭБС «Лань». <https://e.lanbook.com/>.

ЭБС «Университетская библиотека онлайн». <https://biblioclub.ru/>.

ЭБС «Юрайт» <https://www.biblio-online.ru/catalog/legendary> .

ЭБС «eLIBRARY.ru» <https://elibrary.ru/>.

Арт-Портал «Мировая художественная культура». <https://biblioclub.ru/>.

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

а) основная учебная литература

1. Богатырёва, М.А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения : [16+] / М.А. Богатырёва. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 637 с. – (Библиотека студента). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>. – ISBN 978-5-89349-711-3. – Текст : электронный.
2. Голицынский, Ю. Б. Spoken English / Ю. Б. Голицынский. — 2-е изд., испр. — Санкт-Петербург : КАРО, 2019. — 416 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/118713>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Григорян, А. В. Изучение английского языка через искусство. Learning English through Art : учебно-методическое пособие / А. В. Григорян. — Москва : МПГУ, 2018. — 76 с. — ISBN 978-5-4263-0642-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/122308>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Звягинцева, А. В. Академическое чтение : учебно-методическое пособие / А. В. Звягинцева, Д. В. Ворошкевич, Д. П. Казанников. — Москва : МПГУ, 2018. — 50 с. — ISBN 978-5-4263-0592-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/107378>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Иванова, Е.В. Английский язык. Повседневное общение: 30 уроков: учеб. пособие / Е.В. Иванова. — Санкт-Петербург: КАРО, 2018. — 432 с.— Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/114259>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.

б) дополнительная литература

1. Азаров, А.А. Англо-русский энциклопедический словарь искусств и художественных ремёсел : словарь : в 2 томах / А.А. Азаров. — 2-е изд. — Москва: ФЛИНТА, [б.г.]. — Том 1 — 2014. — 648 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/51950>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Азаров, А.А. Англо-русский энциклопедический словарь искусств и художественных ремёсел : словарь : в 2 томах / А.А. Азаров. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, [б. г.]. — Том 2 — 2014. — 656 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/51951>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. - Москва: Проспект-АП, 2004. - 128с.
4. Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. - Москва: Проспект-АП, 2004. - 96с.
5. Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. - Москва: Проспект-АП, 2004. - 144с.
6. Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Древняя Греция в лицах: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. - Москва: Проспект-АП, 2004. - 144с.
7. Latham-Koenig, C., Oxenden, C., Seligson, P. English File Third Edition. Elementary Student's Book. – Oxford: Oxford University Press, 2016⁵. – 168 с.
8. Latham-Koenig, C., Oxenden, C., Seligson, P., Lowy, A., Hamilton, G. English File Third Edition. Elementary Teacher's Book. – Oxford: Oxford University Press, 2016³. – 280 с.

в) перечень доступных ЭБС

1. Университетская библиотека online. – Москва: ООО Издательство «Директ-медиа», 2001-2020. – [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/> . Режим доступа: для авториз. пользователей, бесшовная авторизация из СДО Академии.
2. ЭБС Лань. – Санкт-Петербург: ООО «ЭБС Лань», 2011-2019. – [Электронный ресурс]. - URL: <https://e.lanbook.com/>. Режим доступа: для авториз. пользователей, бесшовная авторизация из СДО Академии.

8. Текущий контроль и система оценки промежуточной аттестации

- 8.1. Методики и формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации определены Положением о текущей аттестации
- 8.2 Система оценки для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (приложение 1)
- 8.3 Типовые контрольные оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык» (приложение 2)

Должность	Подпись	Ф.И.О.
Разработчики:		
Доцент		В.А.Мякшин
Руководитель образовательной программы		
Ректор		С.Н. Андрияка
Заведующий кафедрой		
		И.Ю. Иванова

**Система оценки для проведения промежуточной аттестации обучающихся
по дисциплине «Иностранный язык»**

Шкала и критерии оценивания освоения дисциплинарных частей компетенций:

Балл	Уровень освоения	Критерии оценивания уровня освоения
5	Отлично <i>Высокий уровень</i>	Студент свободно ведет комбинированный диалог в стандартных ситуациях, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка, может высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения, передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст / ключевые слова / план / вопросы, способен читать, воспринимать на слух и понимать нужную или интересующую информацию в аутентичных текстах, содержащих как изученные языковые явления, так и некоторое количество неизученных языковых явлений, демонстрирует навыки монологической речи, умеет давать краткую характеристику реальным людям и художественных произведений, имеет навыки написания, кратко излагать в письменном виде результаты своей проектной деятельности, может комментировать факты из прочитанного / прослушанного текста, аргументировать свое отношение к прочитанному / прослушанному
4	Хорошо <i>Средний уровень</i>	Студент с небольшими затруднениями ведет комбинированный диалог в стандартных ситуациях, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка, грамотно употребляет в устной и письменной речи в их основном значении изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета) в том числе многозначные, в пределах тематики дисциплины, с затруднениями способен давать краткую характеристику реальным людям и художественных произведений, имеет навыки написания, кратко излагать в письменном виде результаты своей проектной деятельности
3	Удовлетворительно <i>Низкий уровень</i>	студент испытывает серьезные затруднения при ведении комбинированного диалога в стандартных ситуациях, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка, может узнавать в письменном и звучащем тексте изученные лексические единицы (слова,

		словосочетания, реплики-клише речевого этикета) в пределах тематики курса; с затруднениями делает сообщение на заданную тему на основе прочитанного; затрудняется в изложении в письменном виде результаты своей проектной деятельности
2	Неудовлетворительно <i>Минимальный уровень не достигнут</i>	Студент не может высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения, передавать основное содержание прочитанного текста, испытывает затруднения при чтении и составлении небольших письменных высказываний с опорой на образец, употреблении в устной и письменной речи изученных лексических единиц (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета).

**Типовые контрольные оценочные средства
для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной
аттестации по дисциплине «Иностранный язык»**

1. **Контрольные оценочные средства (КОС)** предназначены для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, в том числе обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов с учетом видов и степени ограничений здоровья, при формировании компетенций, указанных в программе дисциплины «Иностранный язык»

2. **Оценивание результатов обучения.**

2.1 Оценивание результатов обучения студентов по дисциплине «Философия» осуществляется в соответствии с Положением о порядке и проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ФГБОУ ВО «Академия акварели и изящных искусств Сергея Андрияки».

2.2 Критерии оценивания определены в Приложении 1 (Система оценки для проведения промежуточной аттестации обучающихся) к программе учебной дисциплины «Иностранный язык»

3. **Текущий контроль и методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков.**

Текущий контроль знаний используется для: оперативного и регулярного управления учебной деятельностью (в том числе самостоятельной работой) студентов; обеспечения своевременной обратной связи; коррекции обучения; активизации систематической самостоятельной работы студентов. Текущий контроль успеваемости осуществляется в течение семестра, в ходе повседневной учебной работы по индивидуальной инициативе преподавателя.

Текущий контроль осуществляется путём проверки выполненных учебных заданий, обсуждения и анализа ошибок. Учебные работы студентов оцениваются и учитывают достижения студентов по основным компонентам учебного плана. Оценки доводятся до сведения студентов.

Фонд оценочных средств для текущего контроля

Темы	<i>Описание оценочных средств по видам заданий текущего контроля</i>
Сфера повседневного общения	Учебные задания по аудированию, чтению, переводу. Групповые творческие задания (проекты). Тестирование.
Учебно-познавательная сфера общения	Учебные задания по аудированию, чтению, переводу. Групповые творческие задания (проекты). Тестирование.

Социально-культурная сфера общения	Учебные задания по аудированию, чтению, переводу. Групповые творческие задания (проекты). Тестирование.
Профессиональная сфера общения	Учебные задания по аудированию, чтению, переводу. Групповые творческие задания (проекты). Тестирование.

Учебные задания по дисциплине «Иностранный язык»

№ 1. Групповые творческие задания (проекты):

1. В парах разыграйте диалог «Здравствуйте! Вы новый студент? Как Вас зовут?». Поменяйтесь ролями. / In pairs, roleplay the dialogue 'Hello. Are you a new student? What's your name?'. Swap roles.
2. В группах из трех человек разыграйте диалог «В художественной галерее». Поменяйтесь ролями. / In threes, roleplay the dialogue 'At the gallery'. Swap roles.
3. В группах из трех человек разыграйте диалог «Первый день в художественной студии». Затем поменяйтесь ролями. / In threes, roleplay the dialogue 'First day in the studio'. Then swap roles.
4. В парах разыграйте диалог «В отеле». Поменяйтесь ролями. / In pairs, roleplay the dialogue 'In a hotel'. Swap roles.
5. В парах разыграйте диалог «Сколько времени?». Поменяйтесь ролями. / In pairs, roleplay the dialogue 'What's the time?'. Swap roles.
6. В группах из трех человек разыграйте диалог «Покупка кофе». Поменяйтесь ролями. / In threes, roleplay the dialogue 'Buying a coffee'. Swap roles.
7. В парах разыграйте диалог «Покупка одежды». Поменяйтесь ролями. / In pairs, roleplay the dialogue 'Buying clothes'. Swap roles.
8. В парах разыграйте диалог «Извините! Вы не подскажете мне, как пройти к Третьяковской галерее?». Затем поменяйтесь ролями. / In pairs, roleplay the dialogue 'Excuse me! Could you tell me the way to the Tretyakov gallery?'. Then swap roles.
9. В группах из трех человек разыграйте диалог «В ресторане». Поменяйтесь ролями. / In threes, roleplay the dialogue 'At a restaurant'. Swap roles.
10. В парах разыграйте диалог «Вы не могли бы заказать для меня такси?». Поменяйтесь ролями. / In pairs, roleplay the dialogue 'Could you call me a taxi, please?'. Swap roles.

№ 2. Задания на тему «Русское искусство»:

1. Письменный/устный перевод текста "Vladimir-Suzdal School" // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 8-9.
2. Письменный/устный перевод текста "Saint Basil" // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 10-11.
3. Письменный/устный перевод текста "Theophanes the Greek and Andrei Rublev" // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 13-15.

4. Письменный/устный перевод текста “Russian painting” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 18-20.
5. Письменный/устный перевод текста “Russian portrait painters” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 22-23.
6. Письменный/устный перевод текста “Kiprensky and Tropinin” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 25-26.
7. Письменный/устный перевод текста “Aleksey Venetsianov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 29-30.
8. Письменный/устный перевод текста “Karl Bryullov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 32-33.
9. Письменный/устный перевод текста “Aleksandr Ivanov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 35-36.
10. Письменный/устный перевод текста “Pavel Fedotov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 39-40.
11. Письменный/устный перевод текста “The Wanderers” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 42-43.
12. Письменный/устный перевод текста “Ivan Kramskoy” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 45-46.
13. Письменный/устный перевод текста “Vassily Perov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 48-50.
14. Письменный/устный перевод текста “И'ya Repin” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 52-53.
15. Письменный/устный перевод текста “Vassili Surikov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 55-57.
16. Письменный/устный перевод текста “Vassily Vereshchagin” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 59-61.
17. Письменный/устный перевод текста “Victor Vasnetsov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 63-66.
18. Письменный/устный перевод текста “Aleksey Savrasov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 68.

19. Письменный/устный перевод текста “Isaac Levitan” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 71-73.
20. Письменный/устный перевод текста “Arkhip Kuindzi” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 75.
21. Письменный/устный перевод текста “Valentine Serov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 78-79.
22. Письменный/устный перевод текста “Mikhail Nesterov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 82-83.
23. Письменный/устный перевод текста “Konstantin Korovin” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 85-86.
24. Письменный/устный перевод текста “Mikhail Vrubel” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 88.
25. Письменный/устный перевод текста “Borisov-Musatov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 90-91.
26. Письменный/устный перевод текста “Aleksandr Benois” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 93.
27. Письменный/устный перевод текста “Konstantin Somov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 96-97.
28. Письменный/устный перевод текста “Yevgeny Lansere” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 99-100.
29. Письменный/устный перевод текста “Mstislav Dobuzhinsky” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 102-103.
30. Письменный/устный перевод текста “Bakst” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 105.
31. Письменный/устный перевод текста “Nikolay Roerich” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 107-109.
32. Письменный/устный перевод текста “Boris Kustodiev” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 111-112.
33. Письменный/устный перевод текста “Vassily Kandinsky” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 114-116.

34. Письменный/устный перевод текста “Kasimir Malevich” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 118-119.
35. Письменный/устный перевод текста “Petr Konchalovsky” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 121-122.
36. Письменный/устный перевод текста “Aristarkh Lentulov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 124.
37. Письменный/устный перевод текста “Mikhail Larionov” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 127-129.
38. Письменный/устный перевод текста “Kuz'ma Petrov-Vodkin” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 131-133.
39. Письменный/устный перевод текста “Marc Chagall” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 135-136.
40. Письменный/устный перевод текста “Painting in Russia in the twentieth century” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Русское искусство: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 144 с. С. 138-140.

№ 3. Темы эссе (рефератов, докладов, сообщений):

1. Заполните свой личный профиль. / Write a personal profile of yourself.
2. Напишите эссе на тему «Мой день в университете» / Write an essay ‘My typical day at university’.
3. Напишите неформальное электронное письмо другу / Write an informal email to a friend.
4. Напишите формальное электронное письмо своему учителю / Write a formal email to your teacher.

Критерии и шкала оценивания заданий текущего контроля

Балл	Уровень освоения	Критерии оценивания задания
5	Отлично (высокий уровень)	Задание выполнено в полном объеме. Ответ является полным, структурированным и безошибочным, он исчерпывающе отвечает на все дополнительные вопросы. Перевод текста является безошибочным.
4	Хорошо (средний уровень)	Задание выполнено в полном объеме. Ответ на задания является четким, логичным, достаточно полным, но не безошибочным. Перевод предложений содержит: 1 грамматическую ошибку, или 2 ошибки в употреблении предлога или артикля, или 2 ошибки при переводе.
3	Удовлетворительно	Задание в целом выполнено. Ответ на задания не

	(низкий уровень)	является полным и безошибочным, ответу присущи нелогичность построения и нечеткость изложения. Перевод предложений содержит: 2 грамматические ошибки, или 4 ошибки в употреблении предлога или артикля, или 4 ошибки при переводе.
2	Неудовлетворительно (Уровень не достигнут)	Задание выполнено лишь частично. Студент не в состоянии предоставить ответ на вопросы задания, не знает ответов на дополнительные и наводящие вопросы. Перевод предложений содержит: более 2 грамматических ошибок, или более 4 ошибок в употреблении предлога или артикля, или более 4 ошибок при переводе. Задание не выполнено.

Тестовые задания для промежуточной аттестации:

1. Latham-Koenig C., Oxenden C., Seligson P., Lowy A., Hamilton G. English File Third Edition. Elementary Teacher's Book. Oxford: Oxford University Press, 2012 (тестовые задания находятся на CD диске, который прилагается к книге).
2. Test 1 // Богатырёва, М.А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения : [16+] / М.А. Богатырёва. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 637 с. – (Библиотека студента). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>. – ISBN 978-5-89349-711-3. – Текст : электронный. С. 27-28.
3. Test 2 // Богатырёва, М.А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения : [16+] / М.А. Богатырёва. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 637 с. – (Библиотека студента). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>. – ISBN 978-5-89349-711-3. – Текст : электронный. С. 41-42.
4. Test 3 // Богатырёва, М.А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения : [16+] / М.А. Богатырёва. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 637 с. – (Библиотека студента). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>. – ISBN 978-5-89349-711-3. – Текст : электронный. С. 55-57.
5. Test 4 // Богатырёва, М.А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения : [16+] / М.А. Богатырёва. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 637 с. – (Библиотека студента). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>. – ISBN 978-5-89349-711-3. – Текст : электронный. С. 69-71.
6. Test 5 // Богатырёва, М.А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения : [16+] / М.А. Богатырёва. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 637 с. – (Библиотека студента). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>. – ISBN 978-5-89349-711-3. – Текст : электронный. С. 88-90.
7. Test 6 // Богатырёва, М.А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения : [16+] / М.А. Богатырёва. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 637 с. – (Библиотека студента). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>. – ISBN 978-5-89349-711-3. – Текст : электронный. С. 108-110.
8. Test 7 // Богатырёва, М.А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных

стер. – Москва : Флинта, 2017. – 637 с. – (Библиотека студента). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>. – ISBN 978-5-89349-711-3. – Текст : электронный. С. 520-522.

19. Test 18 // Богатырёва, М.А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения : [16+] / М.А. Богатырёва. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 637 с. – (Библиотека студента). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>. – ISBN 978-5-89349-711-3. – Текст : электронный. С. 561-562.

Критерии оценки тестовых заданий:

1. Полнота выполнения тестовых заданий;
 2. Своевременность выполнения;
 3. Правильность ответов на вопросы;
- Самостоятельность тестирования

Шкала оценивания тестовых заданий текущего контроля

	Уровень освоения	Критерии оценивания задания
5	Отлично	Выполнено 80-100% заданий предложенного теста, в заданиях открытого типа дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос;
4	Хорошо	выполнено 60-79% заданий предложенного теста, в заданиях открытого типа дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос; однако были допущены неточности в определении понятий, терминов и др.
3	Удовлетворительно	выполнено 40-59% заданий предложенного теста, в заданиях открытого типа дан неполный ответ на поставленный вопрос, в ответе не присутствуют доказательные примеры, текст со стилистическими и орфографическими ошибками.
2	Неудовлетворительно	Задание не выполнено

3.4. Промежуточная аттестация.

Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и комплексного оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины.

Промежуточная аттестация осуществляется в форме зачёта согласно рабочему учебному плану.

Примерные задания для промежуточной аттестации в форме зачёта с оценкой:

1. Фонетический алфавит.
2. Долгие и краткие гласные звуки.
3. Дифтонги.
4. Определенный и неопределенный артикли, основные случаи употребления.
5. Глагол *to be* в настоящем времени – утвердительная, вопросительная и отрицательная формы.
6. Простое настоящее время – утвердительная, вопросительная и отрицательная формы. Глагол *to do*.

7. Наречия и выражения частоты выполнения действия; их место в предложении.
8. Именительный падеж личных местоимений; притяжательные местоимения.
9. Объектный падеж личных местоимений.
10. Времена года, месяцы, дни недели, времена суток.
11. Континенты, страны, национальности.
12. Количественные и порядковые числительные.
13. Имя прилагательное. Положительная степень сравнения прилагательных. Наречия меры и степени.
14. Сравнительная и превосходная степени сравнения прилагательных.
15. Общие и специальные вопросы; порядок слов в общих и специальных вопросах.
16. Письменный/устный перевод текста “Giotto” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 4-6.
17. Письменный/устный перевод текста “Masaccio” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 11-12.
18. Письменный/устный перевод текста “Mantegna” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 16-18.
19. Письменный/устный перевод текста “Botticelli” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 22-24.
20. Письменный/устный перевод текста “Leonardo da Vinci” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 30-33.
21. Письменный/устный перевод текста “Michelangelo Buonarroti” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 38-42.
22. Письменный/устный перевод текста “Raphael” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 47-50.
23. Письменный/устный перевод текста “Titian” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 55-58.
24. Письменный/устный перевод текста “The Carracci” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 64-66.
25. Письменный/устный перевод текста “Caravaggio” // Миньяр-Белоручева, А.П.

- Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 70-72.
26. Письменный/устный перевод текста “Poussin” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 75-77.
27. Письменный/устный перевод текста “Rubens” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 81-83.
28. Письменный/устный перевод текста “Velázquez” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 87-89.
29. Письменный/устный перевод текста “The “Little Masters”” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 93-95.
30. Письменный/устный перевод текста “Hals” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 99-100.

Примерные задания для промежуточной аттестации в форме экзамена:

1. Имя существительное. Притяжательный падеж имени существительного.
2. Исчисляемые и неисчисляемые существительные. Неопределенные местоимения *some, any* с исчисляемыми и неисчисляемыми существительными.
3. Предлоги времени, места и направления; основные случаи употребления.
4. Модальный глагол *can* (утвердительная, отрицательная и вопросительная формы).
5. Настоящее продолженное время; его использование для описания картин и изображений
6. Простое настоящее и настоящее продолженное время – сравнение и основные случаи употребления.
7. Простое прошедшее время глагола *to be: was / were* (утвердительная, вопросительная и отрицательная формы).
8. Простое прошедшее время – утвердительная, вопросительная и отрицательная формы; правильные глаголы.
9. Простое прошедшее время – неправильные глаголы.
10. Произношение правильных и неправильных глаголов в простом прошедшем времени.
11. Указательные местоимения. Обороты *there is / are, there was / were*.
12. Оборот *to be going to + infinitive*; основные случаи употребления.
13. Настоящее совершенное время – утвердительная, вопросительная и отрицательная формы.

14. Причастия прошедшего времени правильных и неправильных глаголов.
15. Настоящее совершенное и простое прошедшее время – сравнение и основные случаи использования.
16. Письменный/устный перевод текста “Rembrandt” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Джотто до Рембранта: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 128 с. С. 104-107.
17. Письменный/устный перевод текста “Hogarth” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 4.
18. Письменный/устный перевод текста “Gainsborough” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 7-8.
19. Письменный/устный перевод текста “Reynolds” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 10-11.
20. Письменный/устный перевод текста “Ingres” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 13-15.
21. Письменный/устный перевод текста “Goya” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 18-20.
22. Письменный/устный перевод текста “Delacroix” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 24-27.
23. Письменный/устный перевод текста “Constable” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 30-31.
24. Письменный/устный перевод текста “Turner” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 34-35.
25. Письменный/устный перевод текста “Courbet” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 38-40.
26. Письменный/устный перевод текста “Manet” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 44-46.
27. Письменный/устный перевод текста “Monet” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 49-53.

28. Письменный/устный перевод текста “Pissarro and Renoir” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 56-57.
29. Письменный/устный перевод текста “Cézanne” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 60-63.
30. Письменный/устный перевод текста “Toulouse-Lautrec” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 66-67.
31. Письменный/устный перевод текста “Gauguin” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 69-71.
32. Письменный/устный перевод текста “Van Gogh” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 74-76.
33. Письменный/устный перевод текста “Matisse” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 79-81.
34. Письменный/устный перевод текста “Picasso” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 84-88.
35. Письменный/устный перевод текста “Salvador Dali” // Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык. Западноевропейское искусство от Хогарта до Сальвадора Дали: учебно-методическое пособие / А.П.Миньяр-Белоручева. – Москва: Проспект-АП, 2004. – 96 с. С. 92-93.